



**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ**



Distr.  
GENERAL

A/CONF.144/RPM.3  
25 August 1989

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

ВОСЬМОЙ КОНГРЕСС ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И ОБРАЩЕНИЮ  
С ПРАВОНАРУШИТЕЛЯМИ  
Гавана, Куба, 27 августа - 7 сентября 1990 года

РЕГИОНАЛЬНОЕ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЕ СОВЕЩАНИЕ СТРАН ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ  
И КАРИБСКОГО БАСЕЙНА ДЛЯ ВОСЬМОГО КОНГРЕССА ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И  
ОБРАЩЕНИЮ С ПРАВОНАРУШИТЕЛЯМИ  
Сан-Хосе, Коста-Рика, 8-12 мая 1989 года

Доклад

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Страница
РЕКОМЕНДАЦИИ .....	1-2	3
Проект резолюции. Основные принципы обращения с заключенными .....		3
Резолюция 1 Улучшение международного и регионального сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия .....	2	5
Резолюция 2 Предложение об организации восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями .....	2	9
ВВЕДЕНИЕ .....	3	10
<u>Глава</u>		
I. ОРГАНИЗАЦИЯ СОВЕЩАНИЯ .....	4-23	10
II. ОТЧЕТ О ХОДЕ ОБСУЖДЕНИЯ .....	24-97	14
Тема 1: Предупреждение преступности и уголовное правосудие в контексте развития: реальность и перспективы международного сотрудничества .....	24-36	14
Тема 2: Политика в области уголовного правосудия в связи с проблемами тюремного заключения, осуществлением других правовых санкций и альтернативных мер .....	37-50	17
Тема 3: Эффективные национальные и международные действия по борьбе с: а) организованной преступностью; б) террористической преступной деятельностью .....	51-71	20
Тема 4: Предупреждение преступности среди молодежи, правосудие в отношении несовершеннолетних и защита молодежи: основные подходы и направления .....	72-80	24
Тема 5: Нормы и руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: их выполнение и первоочередные задачи в отношении установления новых норм .....	81	26
III. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА СОВЕЩАНИЯ .....	97	29
<u>Приложения</u>		
I. Список участников .....		30
II. Перечень документов .....		36

## РЕКОМЕНДАЦИИ

1. Региональное подготовительное совещание стран Латинской Америки и Карибского бассейна для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями после всестороннего рассмотрения всех пяти тем предварительной повестки дня Конгресса, содержащихся в руководстве для дискуссии (A/CONF.144/PM.1), и докладов пяти межрегиональных подготовительных совещаний, состоявшихся в Вене в 1988 году (A/CONF.144/IPM.1-5), единогласно рекомендовало нижеследующий проект резолюции для представления через Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней восьмому Конгрессу для дальнейшего рассмотрения и принятия соответствующих мер.

### Основные принципы обращения с заключенными

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая во внимание давнее стремление Организации Объединенных Наций к гуманизации уголовного правосудия и защите прав человека,

принимая также во внимание, что правильная политика предупреждения преступности и борьбы с ней имеют важное значение для успешного планирования экономического и социального развития,

признавая, что минимальные стандартные правила, касающиеся обращения с заключенными, принятые первым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, имеют огромное значение и оказывают большое влияние на развитие уголовной политики и практики,

учитывая выраженную на предыдущих конгрессах озабоченность в связи с различного рода препятствиями, которые мешают полному осуществлению этих правил,

признавая, что полному осуществлению этих правил будет способствовать применение определяющих их основных принципов,

ссылаясь на резолюцию 10 о статусе заключенных и резолюцию 17 о правах человека заключенных седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь также на заявление Международной ассоциации помощи заключенным, Международной конфедерации католических благотворительных организаций, Комиссии церквей по международным вопросам Всемирного совета церквей, Международной ассоциации работников просвещения за мир во всем мире, Международного совета по обучению взрослых, Международной федерации прав человека, Международного союза студентов, Всемирного альянса молодых христиан и Всемирного совета коренных народностей, которые являются неправительственными организациями, имеющими консультативный статус категории II при Экономическом и Социальном Совете, представленное на десятой сессии Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней,

ссылаясь далее на соответствующие рекомендации, содержащиеся в докладе Межрегионального подготовительного совещания для восьмого Конгресса по теме II а/,

признавая, что проведение восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями совпадает с Международным годом грамотности, провозглашенным Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в ее резолюции 42/104 от 7 декабря 1987 года,

желая в ходе восьмого Конгресса отразить перспективу, отмеченную седьмым Конгрессом, а именно, что функция системы уголовного правосудия заключается в содействии защите основных ценностей и норм общества,

признавая целесообразность разработки декларации по правам человека заключенных,

подтверждает следующие основные принципы обращения с заключенными и просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести их до сведения государств-членов.

#### Проект основных принципов обращения с заключенными

1. Все заключенные пользуются уважительным отношением в связи с их врожденным достоинством и ценностью в качестве людей.
2. Не допускается никакой дискриминации на основе расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или других убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или по другому признаку.
3. Однако желательно уважать религиозные убеждения и культурные концепции той группы, к которой принадлежат заключенные, во всех случаях, когда этого требуют местные условия.
4. Тюремны несут ответственность за содержание заключенных и защиту общества от правонарушений в соответствии с другими социальными целями какого-либо государства и его основополагающими функциями по росту благосостояния и развитию всех членов общества.
5. За исключением необходимого ограничения свободы передвижения, все заключенные пользуются правами человека и фундаментальными свободами, изложенными во Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, Международном пакте о гражданских и политических правах и Факультативном протоколе к нему, а также такими другими правами, которые изложены в других пактах Организации Объединенных Наций.
6. Все заключенные имеют право участвовать в культурной и образовательной деятельности, направленной на всестороннее развитие человеческой личности.
7. Следует поощрять усилия по отмене одиночного содержания в качестве наказания или по ограничению его применения.
8. Необходимо создавать условия, дающие заключенным возможность заниматься соответствующим образом вознаграждаемым трудом, оставаться на рынке труда данной страны и оказывать финансовую помощь своим семьям и родственникам.
9. Заключенные имеют доступ к медицинским службам, имеющимся в данной стране, без дискриминации в связи с их юридическим положением.

10. С участием и при содействии общины и социальных институтов создаются благоприятные условия для реинтеграции бывших заключенных в общество в наиболее благоприятных условиях.

11. Изложенные выше принципы применяются беспристрастно.

2. Сопределение единогласно приняло две резолюции, которые приводятся ниже, и рекомендовало представить резолюцию 1 через Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней восьмому Конгрессу для дальнейшего рассмотрения и принятия соответствующих мер.

#### Резолюция 1

##### Улучшение международного и регионального сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Региональное подготовительное совещание стран Латинской Америки и Карибского бассейна для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

учитывая ответственность, принятую на себя Организацией Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и центральную роль, отведенную Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 155(VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415(V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года,

учитывая также важное значение рекомендаций седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, особенно Миланского плана действий и руководящих принципов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка,

ссылаясь на резолюцию 5 седьмого Конгресса о техническом сотрудничестве в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в которой Конгресс просил Генерального секретаря Организации Объединенных Наций уделять особое внимание техническому сотрудничеству в области предупреждения преступности, обращения с правонарушителями и уголовного правосудия и учредить совместные программы с региональными и национальными институтами, тесно сотрудничающими с Организацией Объединенных Наций,

ссылаясь также на резолюцию 35/171 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1980 года, в которой Генеральная Ассамблея одобрила Каракасскую декларацию, утвержденную консенсусом шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, и призвала осуществить на практике выводы, касающиеся новых перспектив международного сотрудничества в области предупреждения преступности в контексте развития,

признавая центральную роль Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, подтвержденную Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 40/32 от 29 ноября 1985 года, 41/107 от 4 декабря 1986 года, 42/59 от 30 ноября 1987 года и 43/99 от 8 декабря 1988 года, а также Экономическим и Социальным Советом в его резолюциях 1986/10 и 1986/11 от 21 мая 1986 года, 1987/49 и 1987/53 от 28 мая 1987 года и 1988/44 от 27 мая 1988 года,

будучи встревожено ростом преступности в различных формах и ее масштабами и особенно различными видами организованной преступности и терроризма, экономической преступности, незаконного оборота наркотических средств и преступлений против окружающей среды, которые не только приводят к человеческим, материальным и социальным потерям, возлагая тяжелое бремя на экономику, подвергая серьезной опасности здоровье людей и оказывая отрицательное воздействие на качество жизни и программы развития, но и могут дестабилизировать сами основы общества,

принимая во внимание, что растущая интернационализация преступности требует принятия соответствующих мер на национальном, региональном и глобальном уровнях, включая сбор надежных данных, компетентное принятие решений и надлежащее управление системами уголовного правосудия с помощью компьютеров, создание информационных сетей с доступом к национальным и международным источникам данных, а также равное и справедливое обращение со всеми лицами, в отношении которых возбуждено уголовное преследование,

признавая важную работу, проведенную в этой и других областях Латиноамериканским институтом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, а также Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна в экономической и социальной областях,

учитывая выводы совещания председателей Верховных судов стран Латинской Америки и Карибского бассейна (Сан-Хосе, 30 ноября - 2 декабря 1988 года), которое, в частности, подтвердило свою поддержку Латиноамериканскому институту Организации Объединенных Наций, Отделению по предупреждению преступности и уголовному правосудию Организации Объединенных Наций и межрегиональным консультативным службам по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также настоятельно призвало международное сообщество активизировать свои усилия по достижению более высоких уровней экономического и социального развития в этом регионе,

будучи обеспокоено сложной и ухудшающейся экономической обстановкой в этом регионе, на которую оказывают влияние тяжелое бремя иностранной задолженности, ее неблагоприятные последствия для социальных структур большинства стран этого региона,

выражая серьезную озабоченность в связи со значительными материальными трудностями, которые испытывает программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия с учетом ее возрастающей ответственности и которые затрудняют осуществление эффективных проектов технического сотрудничества, а также угрожают процессу подготовки к восьмому Конгрессу,

вновь подтверждая необходимость выделения международным сообществом дополнительных финансовых ресурсов в целях оказания помощи развивающимся странам в выявлении, анализе, контроле, предупреждении и решении проблем преступности и преступности среди несовершеннолетних в соответствии с их планами, приоритетными задачами и целями национального развития,

принимая во внимание рекомендации и выводы межрегиональных подготовительных совещаний для восьмого Конгресса, а также решения и выводы десятой сессии Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, состоявшейся в Вене в августе 1988 года,

преисполненное решимости улучшать международное региональное сотрудничество и координацию в целях достижения более значительного прогресса в этой области, включая полное и эффективное осуществление резолюций проводимых раз в пять лет конгрессов Организации Объединенных Наций,

1. выражает свою глубокую признательность правительству Коста-Рики и Латиноамериканскому институту Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями за действенность и щедрость, проявленные в ходе этого совещания;

2. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый к настоящему времени в подготовке к восьмому Конгрессу и значительную работу, проделанную секретариатом, несмотря на ограниченность финансовых ресурсов и персонала, выделенных для этой цели;

3. выражает свою признательность Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней за проведенную им работу в качестве подготовительного органа для восьмого Конгресса;

4. одобряет рекомендации, содержащиеся в докладах пяти межрегиональных подготовительных совещаний с любыми замечаниями к ним, сделанными в ходе настоящего регионального подготовительного совещания;

5. вновь подтверждает общую приверженность стран этого региона к эффективному функционированию программы Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия и их готовность участвовать в деятельности, направленной на решение существующих проблем преступности, особенно тех, которые касаются организованной преступности, терроризма, незаконного оборота наркотических средств, контрабанды и незаконных сделок на основе перевода капиталов и путем использования законов, охраняющих банковскую тайну, не упуская из виду проблемы, возникающие в ситуациях социального риска, которым подвержены несовершеннолетние и молодежь и которые как таковые находятся под сильным воздействием нынешнего кризиса;

6. настоятельно призывает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций уделять особое внимание укреплению роли Отделения по предупреждению преступности и уголовному правосудию Организации Объединенных Наций и предоставить ему адекватные возможности успешно справиться с расширением его специфических важных функций, включая различные соглашения о техническом сотрудничестве, а также укреплению роли межрегиональных консультативных служб в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

7. признает выдающийся вклад Латиноамериканского института Организации Объединенных Наций в совершенствование систем предупреждения преступности и уголовного правосудия этого региона и особенно его новаторскую роль в качестве инструмента регионального сотрудничества;

8. признает также важный вклад Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и просит ее усилить поддержку путем продолжения сотрудничества с Латиноамериканским институтом Организации Объединенных Наций и Отделением по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

9. настоятельно призывает правительства и соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций усилить свою поддержку Латиноамериканскому институту Организации Объединенных Наций, с тем чтобы этот Институт мог

расширить свою деятельность и программы в данном регионе, включая его усилия по совершенствованию систем уголовного правосудия и проведению эффективной политики и стратегии в области предупреждения преступности, особенно усилий по борьбе с такими новыми формами преступности, как организованная преступность и сбыт наркотических средств, преступления против исторического, культурного и археологического наследия и преступления против окружающей среды;

10. призывает страны региона предусмотреть в своих национальных планах развития и в своих планах двустороннего и многостороннего сотрудничества выделение адекватных ресурсов в целях разработки и осуществления программ и мероприятий в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

11. выражает свою признательность Программе развития Организации Объединенных Наций за ее помощь по проекту, озаглавленному "Поддержка системы правосудия и прав человека в целях развития", и просит ее продолжить оказание этой помощи и распространить ее на большее число стран;

12. просит поддержки на приоритетной основе со стороны соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, в частности, Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития, Центра по правам человека, Фонда Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и Всемирного банка;

13. рекомендует правительствам данного региона более активно содействовать обмену информацией и опытом и осуществлению совместных проектов;

14. рекомендует также правительствам данного региона активизировать свои усилия по сокращению чрезмерной продолжительности судебных разбирательств, создать альтернативы тюремному заключению на основе общинных служб, сократить переполненность в тюрьмах и применять современные методы организации, управления и планирования мест заключения в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, стимулируя государства-члены, которые еще не опробовали такие методы, рассмотреть возможность их применения и обмениваться соответствующим опытом с другими государствами;

15. настоятельно призывает правительства в их усилиях по предупреждению преступности среди молодежи и ситуаций высокого социального риска для несовершеннолетних стремиться, как правило, к несудебным альтернативам для обеспечения им защиты и поддержки со стороны общины при полном соблюдении прав человека несовершеннолетних и молодых людей;

16. призывает правительства данного региона и общественность усилить поддержку судебных органов в их роли гаранта фундаментальных прав и свобод;

17. просит международное сообщество усилить поддержку стран данного региона в целях нахождения экономических и социальных решений, которые проложат путь к прочному социальному миру и соблюдению фундаментальных прав и свобод, гарантируемых справедливой и беспристрастной судебной системой;

18. поддерживает предложение о проведении в ходе восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями дня по объявлению взносов, с тем чтобы правительства могли объявить о своих финансовых взносах в Целевой фонд социальной защиты Организации Объединенных Наций;



19. просит восьмой Конгресс придать особо приоритетное значение укреплению структуры и функционированию программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, рекомендуя соответствующие меры для обеспечения ее достаточной гибкости применительно к растущим потребностям государств-членов как в настоящее время, так и в будущем;

20. просит далее восьмой Конгресс разработать руководящие принципы для новой международной конвенции, охватывающей различные аспекты международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, для рассмотрения Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней и последующего принятия девятым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

## Резолюция 2

### Предложение об организации восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

#### Региональное подготовительное совещание стран Латинской Америки и Карибского бассейна для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

напоминая, что на первой сессии Экономического и Социального Совета в 1988 году Куба выразила желание организовать восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и что Совет с признательностью принял это предложение,

напоминая далее, что на десятой сессии Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней в августе 1988 года это предложение правительства Кубы было благоприятно воспринято, а представители секретариата Организации Объединенных Наций с 3 по 8 августа 1988 года посетили Кубу, осмотрели место проведения, рассмотрели организационные аспекты, связанные с возможностью проведения Конгресса, и вынесли решение, что "как представляется, изученные возможности полностью соответствуют проведению восьмого Конгресса как с точки зрения структуры, так и основных требований",

постановляет поддержать правительство Кубы в его желании организовать в 1990 году восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

## ВВЕДЕНИЕ

3. Региональное подготовительное совещание стран Латинской Америки и Карибского региона для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями было третьим из пяти региональных подготовительных совещаний, созванных для обсуждения основных тем, включенных в предварительную повестку дня восьмого Конгресса, который в соответствии с резолюцией 1987/49 Экономического и Социального Совета от 28 мая 1987 года и резолюцией 42/59 Генеральной Ассамблеи от 30 ноября 1987 года состоится в 1990 году.

### I. ОРГАНИЗАЦИЯ СОВЕЩАНИЯ

#### Сроки и место проведения совещания

4. Совещание было организовано Отделением по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Отделения Организации Объединенных Наций в Вене в сотрудничестве с Латиноамериканским институтом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (ЮНЛАИ) при поддержке и с помощью Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК). Это совещание состоялось в штаб-квартире ЮНЛАИ в Сан-Хосе, Коста-Рика, 8-12 мая 1989 года.

#### Участники

5. В работе совещания приняли участие более 80 представителей, включая участников и экспертов из 24 государств-членов, наблюдателей от ЮНЛАИ и межправительственных и неправительственных организаций, и один представитель от Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней. Список участников содержится в приложении I.

#### Выборы должностных лиц

6. Совещание избрало следующих должностных лиц:

Председатель:	Луис Паулино Мора, министр юстиции (Коста-Рика)
Заместители Председателя:	Аугустин-Ромено Семе, министр юстиции (Гаити) Хуан Эскалона Регера, министр юстиции (Куба)
Докладчик:	Хасинта Балбела де Дельге, министр, Верховный суд (Уругвай)

#### Утверждение повестки дня

7. Совещание утвердило следующую повестку дня:

1. Открытие совещания.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Предупреждение преступности и уголовное правосудие в контексте развития: реальность и перспективы международного сотрудничества.

5. Политика в области уголовного правосудия в связи с проблемами тюремного заключения, других правовых санкций и альтернативных мер.
6. Эффективные национальные и международные действия по борьбе с:
  - a) организованной преступностью;
  - b) террористической преступной деятельностью.
7. Предупреждение преступности среди молодежи, правосудие в отношении несовершеннолетних и защита молодежи: основные подходы и направления.
8. Нормы и руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: их выполнение и первоочередные задачи в отношении установления новых норм.
9. Рассмотрение выводов и рекомендаций и утверждение доклада совещания.

#### Перечень документов

8. Перечень документов, представленных на совещании, содержится в приложении II.

#### Открытие совещания

9. Сердечно поприветствовав всех участников от имени Института и от себя лично директор ЮНЛАИ охарактеризовал предпосылки его создания. С 1975 года, когда ЮНЛАИ был основан, цель его деятельности заключалась, с одной стороны, в достижении целей Организации Объединенных Наций и, с другой стороны, в удовлетворении конкретных потребностей стран данного региона в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Для достижения последней цели осуществлялись исследовательские программы, программы подготовки кадров и программы технического сотрудничества, а также программы по распространению информации и проведению разъяснительной работы среди общественности. Несмотря на серьезные трудности с ресурсами, достижения Института были широко признаны как на региональном, так и на международном уровнях.

10. Директор охарактеризовал различные виды деятельности ЮНЛАИ, которые непосредственно касаются основных тем, находящихся на рассмотрении восьмого Конгресса. Таким образом, Институт содействовал подготовке и успеху этого важного мероприятия. Кроме этого, с помощью нескольких опытных проектов предпринимались усилия по оказанию помощи странам этого региона в решении некоторых из наиболее острых проблем, стоящих перед ними.

11. Представитель ЭКЛАК отметил, что Комиссия с удовлетворением сотрудничала в подготовке этого совещания. В ходе предыдущего Конгресса ЭКЛАК уже проявила заинтересованность в более тесном сотрудничестве как с ЮНЛАИ, так и Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам. Эта заинтересованность основана на четко прослеживаемой, но мало изученной взаимосвязи между значительным ухудшением состояния экономики во многих странах данного региона и устойчивым ростом преступности в этих странах. Для оказания помощи в выяснении взаимосвязи между этими двумя явлениями ЭКЛАК поддерживала постоянные контакты

как с Институтом, так и с Центром, а также подготовила исследовательские документы и документы для обсуждения по этой теме, аналогичные тому, который представлен совещанию.

12. Представитель ЭКЛАК кратко охарактеризовал стагнацию и ухудшение положения в экономике стран региона. Эти процессы усилились в 1988 году, когда реальный средний доход на душу населения в этом регионе едва достиг уровня 1987 года. К тому же этот спад сопровождался финансовой нестабильностью, высокими темпами инфляции и оттоком капиталов в связи с погашением внешней задолженности. Эта негативная тенденция в наибольшей мере затронула самые уязвимые слои населения.

13. Социально-экономические последствия этого кризиса привели к распространению среди представителей данных слоев населения попыток любым способом поддержать свое существование. Некоторые из этих попыток, как, например, рост самостоятельной занятости, были позитивными, а другие по своему характеру были явно преступными. Такое положение вызвало особую тревогу, поскольку, если бы преступность стала, по мнению многих, эффективным средством выживания, то правовые и этические структуры социального контроля потеряли бы свою действенность. Эта проблема была также связана с коррумпирующим влиянием преступных организаций по сбыту наркотиков во всех слоях общества и в ряде государственных учреждений.

14. Другими факторами, которые необходимо принять во внимание, были психологическое воздействие безработицы и социальной маргинализации. Их основными жертвами стали самые молодые представители населения, что выразилось в росте агрессивного поведения среди несовершеннолетних. Эти обстоятельства подорвали социальные ценности, стимулируя такие модели поведения, которые во многих случаях приводили к преступности.

15. В своем выступлении министр юстиции Коста-Рики приветствовал участников совещания. Говоря о достижениях своей страны в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, министр остановился также на ряде специфических проблем Коста-Рики. Одним из примеров является растущее число преступлений против собственности, что во многих случаях совпадало с периодами ухудшения экономического положения, которые переживала его страна, а также некоторые другие страны этого региона.

16. Представитель Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней сердечно приветствовал участников от имени Комитета. Далее он отметил, что система уголовного правосудия не может просто отождествляться с пенитенциарной системой, поскольку в ее центре находится человек, который имеет намного большую ценность, чем любая система. Поскольку наказание в его чистом виде оказалось неэффективным, то законодателям не следует поддаваться требованиям общественности ужесточить систему наказаний. Справедливая уголовная система основывается на двух фундаментальных факторах: предупреждение преступности и уважение личности правонарушителя. В течение нескольких десятилетий Организация Объединенных Наций была чрезвычайно важным форумом обсуждения этих двух аспектов. Поэтому особую тревогу вызывает тот факт, что, хотя программа Организации Объединенных Наций в этой области существует уже более сорока лет, нехватка средств ставит под угрозу в настоящее время надлежащее выполнение ее многочисленных задач.

17. Затем представитель Комитета перечислил возможности для обсуждения, имеющиеся в рамках каждой основной темы. Он добавил, что Комитет хотел бы, чтобы совещание рассмотрело возможность принятия рекомендаций, которые отразили бы озабоченность данного региона в связи с нехваткой адекватных

средств для продолжения эффективного осуществления программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

18. В своем заявлении Генеральный секретарь восьмого Конгресса передала участникам теплые приветствия от Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Говоря о темах, вынесенных на рассмотрение совещания, она отметила, что человечество столкнулось с серьезной угрозой растущей интернационализации крупномасштабных преступных действий, как, например, незаконный оборот наркотических средств. Однако некоторые последние политические инициативы дают основания надеяться, что в отношениях между государствами в определенной степени возобладает разрядка. Новая международная обстановка могла бы оказать значительное влияние на предупреждение преступности и уголовное правосудие, поскольку она содействовала бы сотрудничеству в целях международной борьбы с транснациональной преступностью. Важно найти пути ликвидации этих правовых белых пятен, этих разрывов в рамках национальных законодательств и между ними, где царит безнаказанность и где процветают в международном масштабе такие виды деятельности, как незаконный сбыт наркотиков и другие серьезные преступления.

19. К числу последствий растущей безнаказанности организованных транснациональных преступников относятся астрономические размеры их доходов, которые дают им возможность покупать себе право действовать даже еще более безнаказанно. Порождаемая этим коррупция является одной из наиболее серьезных проблем, вызванных международными масштабами преступности, поскольку она может коренным образом подорвать доверие граждан к своим руководителям и политическим и правовым институтам.

20. Латинская Америка и Карибский бассейн пострадали в большей степени по сравнению со своей долей в международной преступной деятельности, о чем свидетельствует то влияние, которое на них оказывает сбыт наркотиков. Внешняя задолженность и ухудшение экономического положения во многих странах этого региона обострили уже и без этого чрезвычайно серьезное положение. Наиболее уязвимые группы населения остались практически без помощи, а связанное с этим разочарование во многих случаях приводило к возникновению опасных очагов напряженности, которые явились благодатной почвой для насилия, преступности и беззакония. В свете этих явлений стало очевидным, что для предупреждения преступности необходимо, в частности, социально-экономическое развитие в качестве средства по оказанию помощи в ликвидации ужасной бедности, являющейся одной из коренных причин преступности. Однако одного экономического развития было бы недостаточно. Необходимо также осуществлять правовые, нормативные и институциональные изменения.

21. В то же время Организация Объединенных Наций испытывает трудности в связи с недостаточными средствами, которые не позволяют ей использовать все средства технического сотрудничества, запрашиваемые государствами-членами. Это положение можно исправить только при наличии политической воли для решения этих проблем. В ином случае Организация Объединенных Наций не сможет надлежащим образом реагировать на эти запросы.

22. В своем обращении первый вице-президент Коста-Рики упомянул о кризисе, затронувшем экономику стран этого региона. Широкие слои населения живут в условиях чрезвычайной бедности. Связанная с этим социальная и экономическая трагедия угрожает разрушить возникающую демократию. Поэтому настоятельно необходимо уделять больше внимания тем проблемам, в которых коренится преступность. Экономический кризис привел к возникновению новых и угрожающих

форм преступности. Но существование несправедливых торговых отношений и сохранение тяжелой внешней задолженности наряду с прекращением осуществления социальных программ из-за необходимости выполнения обязательств перед международными банковскими учреждениями не позволяют вести эффективную борьбу с подлинными причинами преступности. Ухудшающееся положение еще более подчеркивает важное значение этого совещания для совершенствования регионального и международного сотрудничества в области предупреждения преступности.

23. Первый вице-президент отметил также, что в Коста-Рике власти уделяют предупреждению преступности и уголовному правосудию самое первоочередное внимание. Так, в 1988 году было принято новое законодательство в области психотропных веществ. В нем предусмотрены жесткие санкции и разрешена конфискация собственности и доходов сбытчиков наркотиков и их соучастников. Он также подчеркнул, что интернационализация преступности четко свидетельствует о взаимозависимости стран в мире, который стал еще меньше благодаря успехам в области связи и транспорта. Поэтому совершенно необходимо принять глобальный подход, содействовать тесному сотрудничеству в осуществлении общих стратегий. Такому сотрудничеству содействуют увеличение признаков разрядки и желание вести диалог. Для того чтобы народы региона могли продвигаться по пути экономического, социального и культурного прогресса, необходимо предупредить дальнейшее распространение новых форм преступности.

## II. ОТЧЕТ О ХОДЕ ОБСУЖДЕНИЯ

### Тема 1: Предупреждение преступности и уголовное правосудие в контексте развития: реальность и перспективы международного сотрудничества

24. Исполнительный секретарь восьмого Конгресса представил основные вопросы в рамках темы 1, указав, что рекомендации, принятые соответствующим межрегиональным подготовительным совещанием (A/CONF.144/IPM.1), могли бы стать полезной основой для нынешнего обсуждения. Он подчеркнул, что необходимым условием разработки более эффективной программы борьбы с новыми формами транснациональной преступности является более тесное сотрудничество между различными странами. Организация Объединенных Наций играла ведущую роль в координации и осуществлении международных инициатив, предусмотренных в Миланском плане действий, который был принят путем консенсуса на седьмом Конгрессе.

25. В начале своего выступления министр юстиции Кубы упомянул о желании его страны принять восьмой Конгресс. Это желание было выражено в разосланном его правительством в 1988 году приглашении, которое Экономический и Социальный Совет с благодарностью принял к сведению. Министр добавил, что это приглашение отражает озабоченность правительства Кубы, существующую с 1982 года, когда его позиция по вопросу о предупреждении преступности начала значительно изменяться. Растущее осознание необходимости внесения поправок в уголовное законодательство страны в целях приспособления его к новым обстоятельствам привело к началу процесса глубокой реформы. Этот процесс еще больше стимулировался участием Кубы в седьмом Конгрессе, после которого власти пришли к выводу о том, что существующая политика в области уголовных наказаний нуждается в серьезном пересмотре. Поэтому сразу после Конгресса были приняты необходимые меры. Этот процесс достиг своего апогея при обсуждении и принятии в декабре 1987 года закона № 62 о внесении поправок в уголовный кодекс. Таким образом, седьмой Конгресс помог Кубе утвердить ее исходные концепции, скорректировать свою политику и найти пути формулирования новой кубинской модели уголовного правосудия.

26. Новый уголовный кодекс представляет собой серьезные усилия по ослаблению уголовных санкций и сокращению числа правонарушений, квалифицируемых в качестве преступлений. В этом кодексе исключено приблизительно 28 процентов деяний, ранее признававшихся уголовными, и сокращены верхние пределы наказаний, причем во многих случаях тюремное заключение заменено штрафами. В то же время была создана система индивидуальных уголовных досье и были усовершенствованы разработка и применение политики гуманизации тюрем, направленной на поддержание связи заключенных со своими семьями и окружающим миром. В результате количество заключенных значительно снизилось. Таковы были, по словам министра, некоторые причины, по которым Куба изъявила желание принять восьмой Конгресс.

27. В ходе обсуждения участники информировали совещание о том, что их страны приветствовали приглашение правительства Кубы. Затем был принят проект резолюции, внесенный представителями Гаити, Колумбии, Мексики, Никарагуа, Перу и Уругвая, в котором содержится настоятельный призыв к Экономическому и Социальному Совету принять это приглашение.

28. Несколько участников сообщили о реформах, которые были проведены или проводятся в их странах. Цель этих изменений заключается в модернизации уголовной системы путем ее приспособления к новым обстоятельствам и международным нормам в области прав человека. В ходе некоторых реформ предполагается повысить эффективность усилий по борьбе с новыми и угрожающими проявлениями преступности, особенно в ее транснациональных формах. Многие участники высказали мнение, что незаконный оборот наркотических средств является наиболее серьезной формой транснациональной преступности, способной подорвать сами основы социальных, политических и экономических структур. Некоторые участники отметили, что их страны фактически наводнены сбытчиками наркотиков, которые подкупают, запугивают и убивают государственных должностных лиц, сотрудников судебных органов и военнослужащих, а также журналистов, которые пытаются рассказать об их операциях. В этой связи несколько участников подчеркнули важное значение новой Венской конвенции о борьбе с незаконным оборотом наркотических средств, а также упомянули о гармонизации законодательства, которую, как представляется, эта Конвенция стимулирует.

29. Была представлена информация о недавней попытке военного переворота, связанной со сбытом наркотиков. Эта попытка была предпринята через несколько дней после того, как глава государства уволил военнослужащих, действовавших вместе со сбытчиками наркотиков. Другие страны сообщили, что их фундаментальные институты в значительной степени ослаблены ввиду резко возросшей преступности. Институционный порядок стал объектом как отдельных, так и совместных нападений со стороны сбытчиков наркотиков, партизан и террористов. Все это приводит к хаосу и подрыву личной безопасности. Эти нападения были направлены прежде всего против судей и их родственников. Поэтому наблюдается подрыв доверия к судебным органам, поскольку общественность осознает, что их сотрудники работают в постоянном страхе. Тем не менее, эта схватка с преступностью еще не завершилась. С этой целью были приняты новые законы и созданы новые учреждения. Но все же еще существует опасность того, что в условиях продолжающихся нападок со стороны преступных сил демократические институты, которые были недавно реорганизованы или укреплены, могут погибнуть под натиском этих агрессивных действий по всему фронту.

30. В то же время озабоченность в связи с крупномасштабной преступностью национального или международного характера не должна отвлекать внимание от так

называемой традиционной преступности. Эта форма преступности является источником озабоченности граждан, вызывая у них чувство опасности и тревоги и оказывая отрицательное влияние на качество жизни. Граждане имеют все права на минимальный уровень безопасности, с тем чтобы они и их дети могли жить без страха. Поэтому в высшей степени важно, чтобы органы власти в достаточной степени уделяли внимание традиционной преступности.

31. В то же время традиционная или уличная преступность тесно связана с такими экономическими и социальными факторами, как бедность, безработица и нарушение законов, вызванное маргинализацией и отсутствием возможностей. Более 100 млн. жителей этого региона живут в крайней бедности. Как и следовало ожидать, рост традиционной преступности был связан с серьезным экономическим кризисом, переживаемым странами Латинской Америки и Карибского бассейна находятся в 80-х годах. В свою очередь этот экономический кризис явился результатом попыток удовлетворить требования международных финансовых организаций. Пришлось отказаться от целого ряда проектов в области развития и отменить многие программы в области социального обеспечения, что еще ухудшило участь наиболее обездоленных. Кроме этого, отсутствие возможностей вызвало массовую миграцию из сельской местности в города, что во многих случаях сопровождалось разрывом общинных связей и социальной дезинтеграцией и в результате все меры защиты против криминальных тенденций потеряли свою эффективность.

32. Один из участников сообщил об огромном распространении преступности в результате иностранной агрессии против его страны. После начального этапа, в ходе которого уровень преступности значительно снизился благодаря радикальным социально-экономическим реформам, их достижения были сведены на нет огромной нестабильностью и последующим экономическим кризисом, вызванным войной. Тем не менее в попытке осуществить соответствующие рекомендации Организации Объединенных Наций, обеспечивающие расширение прав всех лиц, в том числе и заключенных, в стране было принято новое законодательство.

33. Некоторые участники высказали мнение о необходимости более четкого определения роли социально-экономического развития в предупреждении преступности. Указывалось, что бессмысленно обсуждать вопрос о предупреждении преступности в контексте развития, если практически все развитие в регионе остановилось в результате внешней задолженности. Наблюдалась тенденция к предпочтению карательного подхода в вопросах уголовного правосудия ввиду его относительной дешевизны. Реабилитация же, смысл которой часто плохо понимается общественностью, во многих случаях является дорогостоящей альтернативой. С другой стороны, карательный подход доказал свою несостоятельность и даже контрпродуктивность. В этой связи упоминалось крупное исследование, представленное ЭКЛАК с участием ЮНЛАИ. В этом исследовании, финансирувавшемся Программой развития Организации Объединенных Наций, в качестве причин быстрого ухудшения социальных условий назывался ряд факторов: во-первых, нетрадиционные формы преступности, такие, как незаконный оборот наркотиков и терроризм; во-вторых, неоправданная встревоженность общественности, выражающаяся в требованиях о применении более строгих мер наказания и снижении возраста, с которого наступает уголовная ответственность; и, в-третьих, переполненность тюрем как взрослыми, так и несовершеннолетними преступниками, когда фактическое число заключенных в тюрьмах в некоторых странах в три-девять раз превышает допустимое.

34. Преступность является не только результатом определенных явлений, сопутствующих экономическому развитию, таких, как быстрая индустриализация и урбанизация, но и препятствием развитию. С одной стороны, для финансирования



функционирования тюремной системы приходится отвлекать и без того ограниченные ресурсы из производственного и социального секторов, а с другой - финансовые манипуляции организованной преступности зачастую ведут к серьезным экономическим сбоям, особенно в наиболее слабых странах. Однако преступность не только ограничивает возможности экономического и социального развития; представляется очевидным, что она тормозит также и политическое развитие, ставит под угрозу основные институты демократии.

35. Отмечалось, что в регионе предпринимаются серьезные усилия, направленные на совершенствование международного сотрудничества. В этой связи говорилось о ценном вкладе регионального института - ЮНЛАИ, который, несмотря на серьезные финансовые трудности, проводит важную работу, получившую признание стран региона. Вместе с тем наблюдается значительный разрыв между международными рекомендациями и их фактическим выполнением. Этот разрыв во многом объясняется нехваткой ресурсов. Отрадно, однако, что международные учреждения такие, например, как Всемирный банк, начали включать в свои программы финансовой помощи некоторым странам региона мероприятия в области предотвращения преступности и отправления уголовного правосудия. Подчеркивалась также важность технической помощи, оказываемой Организацией Объединенных Наций, в том числе межрегиональных консультативных услуг. В связи с этим высказывались пожелания о расширении такой деятельности.

36. Участники выразили свое удовлетворение и признательность в связи с рекомендациями по теме 1 предварительной повестки дня восьмого Конгресса, изложенными в докладе Межрегионального подготовительного совещания. Однако некоторые участники предложили определенные поправки или редакционные изменения. Так, в рекомендации 3 в разделе А было предложено использовать следующую формулировку: "...правительства должны выработать методы контроля и наблюдения за..." вместо "...правительства должны контролировать...". Термин "наркотические средства и психотропные вещества" в рекомендации 6 в этом же разделе предлагалось заменить термином "опасные вещества". В рекомендации 15 в английском тексте раздела В слово "standardize" было предложено заменить словом "unify".

Тема 2: Политика в области уголовного правосудия в связи с проблемами тюремного заключения, осуществлением других правовых санкций и альтернативных мер

37. Исполнительный секретарь, внося на рассмотрение участников тему 2, отметил, что ее различные аспекты особенно актуальны для некоторых стран региона. Он заявил, что отношение общества к преступности, включая значение, придаваемое реабилитации, точно отражает его тюремная система. Существует настоятельная необходимость критического анализа таких явлений, как переполненность тюрем и злоупотребления предварительным заключением, поскольку уважение к правам человека и принципы реабилитации требуют незамедлительного решения этих проблем. Пристального внимания участников заслуживают предложения, сформулированные Межрегиональным подготовительным совещанием (А/CONF.144/IPM.4), в особенности проект минимальных стандартных правил в отношении мер, не связанных с тюремным заключением ("Токийские правила").

38. При обсуждении данной темы участники подчеркнули необходимость радикального совершенствования тюремной системы на основе принципов реабилитации и гуманности. Переполненность тюрем ограничивает возможности перевоспитания и реабилитации. К существенному уменьшению числа заключенных, не говоря уже о расширении возможностей их социальной реинтеграции, может

привести система условно-досрочного освобождения и другие альтернативные тюремному заключению меры. Это в свою очередь позволило бы создать в тюрьмах более достойные человека условия, что позволило бы им выполнять свои реабилитационные функции. Более того, сами альтернативные меры следует рассматривать как меры по реабилитации. Отмечалась важность привлечения средств массовой информации, особенно телевидения, для разъяснения общественности положительного значения таких мер. Это позволило бы преодолеть недоверие к ним со стороны населения, склонного верить в полезность жестких мер. В этой связи подчеркивалась важность устных разбирательств и перехода к системе присяжных заседателей, что способствовало бы лучшему пониманию общественностью системы уголовного правосудия.

39. По мнению некоторых участников, в упорядочении деятельности по отправлению правосудия ключевую роль должны играть компьютеры. Вместе с тем при их применении следует проявлять необходимую осторожность во избежание нарушения права заключенных на личную жизнь.

40. Ряд участников сообщили о создании в их странах специальных комиссий в составе юристов, криминалистов, психологов и других специалистов для изучения системы уголовного правосудия. Сообщалось также о принятии новых процедур компенсации материальных убытков без привлечения к уголовной ответственности. Так, в ряде стран были приняты положения об изъятии из уголовного производства дел о мелких правонарушениях, с тем чтобы избежать таким образом необходимости предъявления обвинения и применения уголовных санкций. Кроме того, были приняты также новые процедуры, облегчающие пересмотр приговоров и имеющие целью максимально уменьшить сроки предварительного заключения. Ряд стран под эгидой ЮНЛАИ участвуют в экспериментальных проектах и исследованиях по совершенствованию судебных органов, о предварительных результатах которых было сообщено участникам.

41. Другие участники сообщили о принятии в их странах новых, весьма прогрессивных законов, касающихся реабилитации. К сожалению, из-за нехватки помещений, а также кадров и материальных ресурсов не всегда удается полностью претворить в жизнь те меры, которые предусмотрены этими законами. Поэтому в некоторых случаях еще сохраняются критические ситуации. Кроме того, экономические трудности зачастую обращают вспять процесс реформ.

42. Утверждалось также, что недостаточно строить тюрьмы: следует бороться с причинами преступности, а не с ее последствиями. Персонал тюрем зачастую имеет недопустимо низкую подготовку и плохо оплачивается, что является одной из причин серьезных беспорядков в тюрьмах. Тюремная система преимущественно карательной ориентации неизбежно порождает высокий уровень рецидивизма. В аналогичных условиях находятся также суды, прокуратура и полиция.

43. По мнению некоторых участников, кризис тюремных систем в их странах уже превратился в постоянно действующий фактор в регионе. О перевоспитании в таких условиях можно вести речь скорее в теоретическом, нежели практическом плане. Чтобы перевоспитание стало реальностью прежде всего необходимо отменить одиночное заключение и создать более открытую и в большей степени ориентированную на коллективное содержание заключенных систему. Это позволит правонарушителям оставаться в своей социальной среде. Необходимо учитывать, тот факт, что одиночное заключение нарушает чрезвычайно важные социальные связи, затрудняя последующую реинтеграцию и увеличивая вероятность рецидива. Кроме того, возникают серьезные финансовые проблемы для семьи заключенного. Эти проблемы можно в значительной степени облегчить, если применять тюремное заключение выборочно, лишь в случае тяжких преступлений.

44. Проблема усугубляется перегруженностью судов и растянутостью уголовных процессов, что ведет к переполненности тюрем. В распоряжении ЮНЛАИ имеются документальные свидетельства того, что весьма значительная часть заключенных содержится в тюрьмах без какого-либо окончательного решения по их делам. Это является нарушением основных гарантий. Особенно тревожен тот факт, что такие лица составляют большую часть заключенных в большинстве стран региона.

45. Испытывая нехватку материальных средств и находясь на периферии общества, заключенные часто не могут получить необходимой юридической помощи, что затягивает процессы над ними. В связи с этим некоторые участники подчеркнули настоятельную необходимость изменения сложившейся системы и использования мер, альтернативных тюремному заключению. В этой связи они приветствовали принятие Токийских правил, а также других рекомендаций, изложенных в докладе Межрегионального совещания по данной теме.

46. Один из участников отметил, что, поскольку Токийские правила имеют целью предоставить полиции, обвинению и другим органам право прекращать дела, они дают административным органам слишком большие дискреционные полномочия. Это равносильно предоставлению полиции и обвинению юрисдикционных полномочий или лишению процессов судебных гарантий, что требует, в свою очередь, принятия всех необходимых мер для защиты прав обвиняемых.

47. Отмечалось также, что общины, впитавшие в себя культурные традиции коренных народов, одним из элементов которых является урегулирование конфликтов без лишения свободы, оказались вытесненными на периферию общества в результате применения чуждых им правовых моделей, предусматривающих лишение свободы даже за мелкие правонарушения.

48. Представитель Совета по вопросам образования взрослых указал на важность профессиональной и общеобразовательной подготовки заключенных и распространил конкретные предложения по решению связанных с этим проблем. Эти предложения были поддержаны многими участниками.

49. В соответствии с духом статьи 5 Американской конвенции о правах человека (Пакт Сан-Хосе) и Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, предлагалось принять все необходимые меры с целью положить конец использованию одиночного заключения как вида наказания и обеспечить более скрупулезное соблюдение стандартных минимальных правил обращения с заключенными.

50. Предлагалось также проводить обзоры и исследования с целью выяснения действительного положения в тюрьмах, а также уделять особое внимание мерам по оценке альтернатив и контролю за их применением. Параллельно с этими мерами должны проводиться информационные кампании для информирования общественности и персонала исправительных учреждений о преимуществах альтернативных мер. К решению задач, связанных с предупреждением преступности, следует также более широко привлекать общины и неправительственные организации, налаживать с ними сотрудничество в деле пропаганды планов действий Организации Объединенных Наций. И наконец, чрезвычайную помощь семьям заключенных следует оказывать не только с момента их задержания и в период их нахождения в заключении, но и, что особенно важно, после их освобождения, с тем чтобы облегчить их реинтеграцию в жизнь семьи и общества.

Тема 3: Эффективные национальные и международные действия по борьбе с:  
а) организованной преступностью; б) террористической  
преступной деятельностью

51. В своем вступительном слове Исполнительный секретарь сказал об исключительной важности двустороннего и многостороннего сотрудничества в борьбе с организованной преступностью и преступностью террористического характера. Межрегиональное подготовительное совещание по теме 3 (A/CONF.144/IPM.2) выработало свод рекомендаций, которые могут служить хорошей основой для работы настоящего совещания. Были подготовлены также проекты типовых договоров о взаимной помощи в области уголовного правосудия и об экстрадиции.

52. Участники в своих выступлениях отмечали, что проявления организованной преступности и терроризма приобрели исключительно серьезный характер. Резко возросли экономические, финансовые и оперативные возможности организованной преступности. Во многих странах терроризм опасно ослабил социальные структуры и угрожает нормальным отношениям между странами. Для спасения человеческих жизней, сохранения внутреннего спокойствия и защиты международных отношений необходимо более тесное и в большей степени скоординированное международное сотрудничество.

53. Был с удовлетворением отмечен интерес, проявляемый Организацией Объединенных Наций к анализу причин организованной преступности, а также мер по ее пресечению. Этот интерес дополняет принятое в последнее время многими правительствами решения сконцентрировать внимание на угрозе, которую создает организованная преступность, и свидетельствует о том, что с каждым днем растет степень интернационализации усилий по обеспечению безопасности и благосостояния.

54. Наиболее серьезным из всех проявлений организованной преступности является незаконный оборот наркотиков, хотя нельзя игнорировать или терпеть и другие проявления такой преступности. Как бы то ни было, представляется очевидным, что эффективность усилий по борьбе с незаконным оборотом наркотиков зависит во многих случаях не только от укрепления и модернизации всей системы борьбы с преступностью, но также и от расширения профилактических мероприятий. В этой связи особое внимание заслуживают меры по воспитанию и образованию молодежи, в наибольшей степени подверженной влиянию наркомании.

55. Ряд участников высказали мнение о том, что действующее уголовное законодательство многих стран не соответствует задачам борьбы с незаконным оборотом наркотиков. Во многих случаях такое законодательство почти исключительно направлено против потребителей наркотиков. Такая односторонность выявляется при анализе статистических данных о заключенных. Так, в некоторых странах более 75 процентов заключенных, содержащихся за преступления, связанные с наркотиками, являются потребителями наркотиков, а не торговцами или производителями. Было выражено мнение, что национальные законодательства можно унифицировать путем включения в них положений Венской конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотиков, принятой в декабре 1988 года.

56. Ряд участников усомнились в эффективности программ замены выращиваемых культур. По их мнению, борьба с незаконным оборотом наркотиков не будет иметь шансов на успех, если эта проблема не будет рассматриваться в комплексе. Нельзя ожидать, что фермеры согласятся на замену выращиваемых ими культур, если рынки развитых стран будут оставаться закрытыми для их новой продукции.

Поэтому важно добиться признания идеи коллективной ответственности, с тем чтобы все страны могли объединить свои усилия, а не пытаться распределить вину между производителями, потребителями, странами сбыта и странами транзита. В связи с этим было высказано предложение добавить в рекомендации, содержащейся в докладе Межрегионального подготовительного совещания по теме 3 (пункт 60) следующее предложение: "Все страны должны участвовать в борьбе с незаконным оборотом наркотиков на основе коллективной ответственности".

57. Отмечалось, что термин "организованная преступность" обозначает сложную преступную деятельность, осуществляемую в широких масштабах организациями, преследующими цель создания, сохранения и эксплуатации рынков незаконных товаров и услуг ради получения прибыли и обогащения своих членов за счет общества. Такая деятельность, как правило, выходит за рамки закона и зачастую связана с такими преступлениями против личности, как угрозы, запугивания и физическое насилие, вплоть до убийств и нанесения увечий. Вторичным, но чрезвычайно вредным для общества последствием такой деятельности является подкуп государственных чиновников и политических деятелей посредством взяток или сговора с ними. Преступные организации характеризуются рядом признаков: продолжительностью существования, иерархической структурой, строгим подбором членов, уголовной направленностью, использованием насилия и, помимо всего прочего, стремлением к власти.

58. По мнению многих участников, серьезную угрозу политической и финансовой стабильности многих стран представляет такое явление, как отмывание денег, полученных в результате незаконных операций с наркотиками; вместе с тем отмывание денег является ахиллесовой пятой организованной преступности. Проникновение организованной преступности в законные виды предпринимательской деятельности в целях отмывания денег подрывает саму основу коммерции и торговли, делая экономику соответствующих стран зависимой и уязвимой. Внезапное изъятие таких инвестиций может иметь катастрофические последствия. Дело может дойти до того, что национальная экономика выйдет из-под контроля, а национальная валюта окажется вытесненной из оборота более сильной валютой, как правило, долларом. Аналогичным образом использование доллара в повседневных операциях подрывает способность государства проводить эффективную кредитно-денежную политику. Кроме того, необходимо определить, кто в действительности выигрывает от отмывания денег, полученных в результате операций с наркотиками, учитывая, что большая часть доходов, как правило, уходит в другие страны. Согласно одному из недавно проведенных исследований, страны-производители наркотиков не являются основными получателями доходов от их незаконного оборота, поскольку из 50 млрд. долларов, которые дают такой оборот, в этих странах остается только 4 млрд. долларов.

59. В борьбе с незаконным оборотом наркотиков можно и должно наносить удары по его наиболее уязвимому месту, а именно прибылям. Конфискация, замораживание и арест незаконных доходов являются наиболее эффективными средствами в борьбе против такого рода преступной деятельности. Однако самым большим препятствием на пути выявления незаконных средств является тайна банковских операций. Хотя последние законы включают ряд положений, в соответствии с которыми тайна банковских операций может быть нарушена по постановлению суда, в этой области еще многое предстоит сделать, особенно на международном уровне. Некоторые из участников заявили, что считают Венскую конвенцию слабым документом, поскольку она позволяет странам вмешиваться в вопросы, связанные с тайной банковских операций, которая должна оставаться неприкосновенной. Восьмой Конгресс должен принять конкретные рекомендации по данной проблеме.

60. Другим незаконным и чрезвычайно вредным видом деятельности организованной преступности является захоронение токсичных и радиоактивных отходов. Влияние таких действий на окружающую среду и, следовательно, на здоровье миллионов людей трудно преувеличить. Их жертвами часто становятся развивающиеся страны. Экологический ущерб наносится также в результате вырубке лесов и сброса в реки вредных химических продуктов, связанных с незаконной культивацией коки и производством кокаина. Поэтому в перечень негативных последствий деятельности организованной преступности следует добавить загрязнение и разрушение окружающей среды.

61. На совещании было оглашено послание Исполнительного директора Фонда Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами (ЮНФДАК). В послании обращалось внимание на драматические последствия деятельности организованной преступности в Латинской Америке. Преступные группы начали открыто бросать вызов властям, используя запугивание и другие методы в попытке нанести поражение силам, стоящим на страже законности и порядка. Быстрый рост доходов, связанных с незаконным оборотом наркотиков, сопровождается столь же быстрым расширением преступной деятельности. В Андском субрегионе, например, в производстве наркотиков участвует, по оценкам, от 750 000 до 1,1 миллиона человек. Хотя в регионе остается лишь малая часть доходов, связанных с наркотиками, эта часть составляет не менее 75 процентов от объема поступлений от законного экспорта в Боливию, 14,5 процента в Перу и 13,5 процента в Колумбии.

62. Этим объясняется растущий интерес, который ЮНФДАК проявляет к Латинской Америке. Фонд получает все большую помощь от правительств ряда стран, расположенных за пределами региона, особенно от правительств Федеративной Республики Германии, Италии, Швеции и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. По словам Исполнительного директора, ЮНФДАК готов укреплять свое и без того тесное сотрудничество с Отделением по предупреждению преступности и уголовному правосудию и ЮНЛАИ. Это позволит ему и впредь оказывать эффективную помощь региону в его усилиях по борьбе с организованной преступностью и особенно с незаконным оборотом наркотиков. В свою очередь многие участники настоятельно призвали Фонд увеличить помощь странам Латинской Америки.

63. Переходя ко второй части темы 3, ряд участников сообщили, что их страны стали жертвами террористических организаций. Терроризм представляет собой современную форму военных действий и направлен на подрыв веры населения той или иной страны в способность своего правительства обеспечить его защиту. Одним из основных элементов терроризма является психологическая война. Террористическая деятельность также направлена на уничтожение экономической инфраструктуры и нарушение государственного управления на всех уровнях, с целью ослабить жизнеспособность общества. Однако конечная цель терроризма носит главным образом политический характер - захватить власть ценой подрыва существующей политической системы. Для террористов такая цель оправдывает любые средства.

64. Особенно серьезную угрозу представляет тесное взаимодействие между организациями, занимающимися незаконным оборотом наркотиков, и террористическими группами, которые оказывают друг другу взаимную поддержку и тем самым создают серьезную опасность для внутренней стабильности стран, затронутых их деятельностью. В некоторых случаях взаимодействие этих губительных сил приводит общество на край пропасти. Участники единодушно согласились с тем, что только многосторонние действия и широкое международное сотрудничество способны остановить процесс сползания к хаосу. В этой связи на Организацию Объединенных Наций ложится важная роль по координации и распределению помощи.

65. Некоторые участники заявили о необходимости приложить все усилия к тому, чтобы выработать определение терроризма, при всей сложности такой задачи. В этой связи указывалось, что полезной основой здесь могут служить рекомендации Специальной группы экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения различных проявлений преступности, включая терроризм, и борьбы с ними, которая провела свое совещание в Сиракузах 20-24 января 1988 года. Отмечалось, что необходимо поддержать идею определения объектов, поставленных под международную защиту, сформулированную в этих рекомендациях. Договоренность по этому вопросу позволит обеспечить более эффективную защиту таких объектов.

66. По мнению ряда участников, традиционное уголовное законодательство явно не способно противостоять угрозе терроризма, поскольку терроризм - это не обычное изолированное или спорадическое уголовное явление, а, как правило, хорошо организованная деятельность военного или полувоенного характера. Следовательно, необходимо тщательно пересмотреть и изменить некоторые из традиционных принципов уголовного законодательства, с тем чтобы сделать его более эффективным инструментом в борьбе с терроризмом с его специфическими особенностями и новыми проявлениями.

67. Важным, но зачастую игнорируемым аспектом терроризма является государственный терроризм. В этой связи упоминались такие явления, как геноцид, апартеид, угнетение и тоталитаризм, лишаящие граждан их основополагающих политических прав.

68. Участники отметили прогресс, достигнутый в разработке проектов типовых договоров о взаимной помощи в области уголовного правосудия и об экстрадиции, о чем свидетельствуют пересмотренные тексты, содержащиеся в документах A/CONF.144/RPM/CRP.1 и 2. Типовые договоры, как ожидается, будут иметь жизненно важное значение для укрепления международного сотрудничества в борьбе с трансграничной преступностью, в связи с чем участники настоятельно призвали восьмой Конгресс принять решения по всем предложениям.

69. Вместе с тем был предложен ряд конкретных изменений к существующим текстам. Что касается проекта типового договора о взаимной помощи, то после статьи 3 в существующем проекте было предложено включить новую статью следующего содержания: "в оказании помощи может быть отказано, если просьба связана с правонарушением, которое Договаривающиеся Государства рассматривают как а) правонарушение политического характера или б) правонарушение в рамках юрисдикции военного права, а не обычного уголовного права". Подпункт (b) статьи 5 следует сделать подпунктом (a). Пункт 4 этой статьи должен гласить: "Если запрашиваемое государство считает, что содержащаяся в просьбе информация недостаточна для рассмотрения просьбы, оно...". Статьи 11 и 12 можно объединить в одну статью. Что касается Факультативного протокола, то после пункта 5 следует вставить следующий новый пункт: "Запрашиваемое государство оставляет у себя половину доходов, упомянутых в пунктах 3 и 4, и передает другую половину запрашивающему государству. Если речь идет о недвижимом имуществе, то запрашиваемое государство продает это имущество и распоряжается доходами от такой продажи согласно настоящему пункту".

70. Что касается проекта типового договора об экстрадиции, что пункт 1(a) статьи 4 было предложено сформулировать следующим образом: "если правонарушение, в отношении которого поступила просьба о выдаче, является правонарушением политического характера. Политические правонарушения не включают убийство или покушение на убийство главы государства или члена его

семьи, а также правонарушения, связанные с незаконным оборотом наркотиков, угоном или безопасностью воздушных судов, захватом заложников, нападением на лиц, пользующихся международной защитой, пытками, геноцидом или другими правонарушениями, относящимися к деятельности террористического характера, или любым другим правонарушением, которое Стороны согласились не считать правонарушением политического характера". В статье 5 после пункта 1(a) предлагалось вставить следующий текст: "В случаях незаконного оборота наркотиков запрашиваемое государство возбуждает судебное преследование лица, в отношении которого поступает просьба о выдаче, если только против этого не возражает запрашивающее государство". Пункт (f) этой статьи предлагалось сформулировать следующим образом: "если, в исключительных случаях, запрашиваемое государство, принимая во внимание характер правонарушения и интересы запрашивающего государства, сочтет, что ввиду личных обстоятельств лица, в отношении которого поступает просьба о выдаче, выдача будет актом, совершенно несовместимым с гуманитарными соображениями". Предлагалось также включить после статьи 5 следующую новую статью: "Выдача не производится, если лицо, в отношении которого поступила просьба о выдаче, было предано суду заочно, если только запрашивающая сторона не представит заверений в том, что будет проведено повторное разбирательство, с тем чтобы данное лицо могло осуществить свое право на защиту", и выделить в отдельную статью положения, касающиеся упрощенной процедуры выдачи, о которой говорится в пункте 3 статьи 7. Аналогичным образом, отдельную статью следует посвятить сообщению о решении в отношении просьбы о выдаче, о котором говорится в пункте 1 статьи 12. И наконец, пункт 2 статьи 16 (отказ в транзите) следует заменить пунктом 1(a) статьи 4 проекта типового договора о взаимной помощи.

71. Участники единодушно рекомендовали правительствам энергично поддержать все инициативы стран и международных организаций в области борьбы с незаконным оборотом наркотиков и информировать других об угрозе, которую представляет собой организованная преступность. Они призвали также к продолжению усилий по созданию механизмов, которые находились бы на переднем крае борьбы с преступностью, и обратились к государствам с призывом не тешить себя надеждами на возможность решения проблем, связанных с незаконным оборотом наркотиков, в рамках одной отдельно взятой страны.

Тема 4: Предупреждение преступности среди молодежи, правосудие  
в отношении несовершеннолетних и защита молодежи:  
основные подходы и направления

72. Исполнительный секретарь, внося на рассмотрение тему 4, указал на важность Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, принятых консенсусом на седьмом Конгрессе. Он с оптимизмом отметил то большое влияние, которое оказывают эти Правила, о чем свидетельствует опыт ряда стран, которые уже включили положения этих Правил в свое законодательство и придерживаются их в своей повседневной практике. Он добавил, что на этих Правилах основываются два новых проекта, представленные на рассмотрение совещания и завершающие длительный процесс эволюции в направлении признания прав несовершеннолетних.

73. Ряд участников сообщили совещанию о реформах, которые осуществляются или готовятся в их странах. Такие мероприятия в значительной степени учитывают международные рекомендации.

74. Указывалось на настоятельную необходимость принятия программ профилактического характера, признающих и использующих такие основные элементы социального окружения молодежи, как семья, школа и община. Особенно важное



значение имеют меры по укреплению семьи. Была также признана необходимость привлечения молодых людей, живущих в неблагоприятной среде, к деятельности общин с целью их социальной ориентации и образования. Таким образом, основной упор был сделан на первичную профилактику, которой зачастую не придается значения.

75. Однако реакция населения на молодежную преступность в некоторых случаях имеет карательный и авторитарный уклон. Это зачастую является следствием определенных стереотипов, распространяемых некоторыми средствами массовой информации, которые иногда рисуют портрет молодых преступников сплошными черными красками. К сожалению, из-за подобных настроений люди общины часто без энтузиазма относятся к участию в программах реабилитации и социальной реинтеграции. Таким образом, все больше ощущается необходимость информирования широкой общественности о преимуществах политики реабилитации.

76. Отмечалось, что проблема молодежной преступности особенно остро стоит в регионе Латинской Америки, где молодежь составляет весьма высокий процент населения. Кроме того, молодежь в наибольшей степени страдает от серьезного экономического кризиса, в котором оказался регион, ибо она является одним из наиболее уязвимых секторов общества, о чем свидетельствует чрезвычайно высокий уровень безработицы среди молодежи. Правонарушения в этом случае являются прямым результатом отчаянной нищеты.

77. Указанные условия порождают такие явления, как детская беспризорность. Сотни тысяч, если не миллионы, молодых людей растут без крыши над головой и легко попадают под влияние криминогенных сил. Существует широкая пропасть между правовыми нормами и реальностями повседневной жизни. В этой связи заслуживают добрых слов усилия по решению данной проблемы, предпринимаемые ЮНЛАИ, Межамериканским институтом по проблемам детей и Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия. На региональном уровне деятельность этих организаций во многом сделала возможными те несомненные достижения, о которых сейчас сообщают правительства.

78. И тем не менее, многие страны не имеют планов профилактических мероприятий в данной области. Кроме того, нехватка ресурсов препятствует созданию адекватной организационной инфраструктуры. В результате несовершеннолетние правонарушители часто содержатся вместе со взрослыми преступниками со всеми вытекающими из этого последствиями. Все это требует, помимо прочего, принятия кодексов, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, создания новых правовых институтов, таких, как институт "защитников по делам несовершеннолетних", а также создания специальных учреждений для содержания молодых преступников, с тем чтобы уменьшить травмирующее воздействие на них тюремного заключения. Необходимо также как можно меньше использовать такую меру, как лишение свободы несовершеннолетних, применяя ее только в случаях, связанных с наиболее тяжкими преступлениями. Некоторые страны региона уже приняли законодательные положения, касающиеся указанных выше моментов. Однако наиболее важной тенденцией, по всей вероятности, является отказ от догматических подходов, предусматривавших равное наказание несовершеннолетних и взрослых преступников.

79. Проекты документов, представленные на рассмотрение совещания, знаменуют собой завершение длительного процесса эволюции в направлении признания основных прав и свобод детей и молодежи. В проекте руководящих принципов, касающихся предупреждения преступности среди несовершеннолетних, особое внимание уделяется, в соответствии с Правилами Организации Объединенных Наций,

касающимися отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, решениям, требующим первоочередного участия общин и общинных организаций. В связи с этим, как указывается в проекте руководящих принципов, использование официальной судебной машины должно являться крайним средством. Это особенно важно ввиду критического уровня бедности в регионе, от которого в первую очередь страдают несовершеннолетние. Поэтому для нахождения решений, при которых лишение свободы несовершеннолетних было бы крайней мерой и которые обеспечивали бы соблюдение основных прав и свобод, необходимо изменить психологию людей. По этим же причинам проект правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, имеет также исключительно важное значение для предотвращения в ряде стран чрезвычайно серьезных ситуаций, связанных с бесчеловечным обращением, которому взрослые заключенные, со всеми присущими им отрицательными качествами, подвергают несовершеннолетних заключенных.

80. Участники одобрили проекты документов, предложенные Межрегиональным подготовительным совещанием, и настоятельно призвали восьмой Конгресс принять необходимые меры для обеспечения их претворения в жизнь.

Тема 5: Нормы и руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: их выполнение и первоочередные задачи в отношении установления новых норм

81. Внося на рассмотрение тему 5, Исполнительный секретарь восьмого Конгресса подчеркнул, что данный вопрос традиционно стоит на повестке дня конгрессов Организации Объединенных Наций по вопросам предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, поскольку он отражает неизменную заинтересованность в защите прав человека как правонарушителей, так и их жертв. Проекты рекомендаций, представленные на рассмотрение совещания, являются результатом длительного процесса переговоров, в котором участвовали многие правительства, эксперты и неправительственные организации и завершением которого станет восьмой Конгресс.

82. Отмечалось, что рекомендации в целом были поддержаны и что существует консенсус в отношении их целей и концептуальных основ. Подчеркивалось, однако, что существует необходимость в осуществлении на международном уровне мероприятий по согласованию систем уголовного правосудия и улучшению защиты прав человека и основных свобод всех лиц. Во главу угла должна быть поставлена профилактическая деятельность с учетом условий, а также социально-экономических, политических и культурных особенностей различных стран и уровней их развития. Для борьбы с угрожающим ростом преступности в глобальном масштабе необходима базовая стратегия, которая одновременно обеспечивала бы полное уважение прав человека. Принятие и осуществление разработанных международных норм и правил будет способствовать гуманизации обращения с правонарушителями, обвиняемыми и осужденными, а также с их жертвами и при этом служить цели снижения уровня преступности.

83. Важным событием стало подтверждение совещанием принципов, изложенных в Декларации основных принципов правосудия в отношении жертв преступлений и злоупотребления властью, принятых седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций. Положения этой Декларации охватывают различные аспекты юридической, материальной и социальной помощи жертвам преступлений и лицам, находящимся на их иждивении. Однако для осуществления Декларации на национальном и международном уровнях еще предстоит многое сделать, особенно в отношении жертв злоупотребления властью. Кроме того, все страны должны присоединиться к

Конвенции против пыток, включив в свои национальные законодательства конкретные положения, касающиеся пыток как вида преступлений. Необходимо разработать законодательные положения по этому вопросу.

84. Что касается независимости судебных органов, то она должна быть закреплена в конституции страны. Члены судебных органов должны выбираться таким образом, чтобы гарантировалась их независимость и невозможность их замены до истечения срока их полномочий. При отправлении правосудия чрезвычайно важно упорядочить процедуры и ускорить вынесение приговоров. Все граждане должны иметь равный доступ к различным судебным органам.

85. Необходимо как можно более глубокое понимание преступности как явления. В этой связи большую пользу могло бы принести создание соответствующих систем сбора, обработки и анализа статистических данных, касающихся преступности, что повысило бы действенность решений, принимаемых по вопросам уголовной политики. Это облегчило бы также применение норм и принципов с использованием научных методов.

86. Представитель Всемирной организации здравоохранения рассказал о Глобальной программе по СПИДу и о женевских консультациях по проблеме СПИДа в тюрьмах, проведенных с участием 37 экспертов из 26 стран. Для борьбы со СПИДом в тюрьмах необходимо активное содействие со стороны судебных органов. Распространение СПИДа выявило новые проблемы, хотя само по себе тюремное заключение не создает риска заболеть СПИДом. Что касается отношения к заключенным, являющимся носителями СПИДа или больными СПИДом, то признается, что тюрьмы - это не больницы, однако каждый заключенный, как и любой другой человек, должен иметь возможность получать такую же медицинскую помощь, как и любой другой член общества.

87. Были предложены конкретные профилактические меры, включая:

а) дополнительные меры по предотвращению поступления наркотиков в тюрьмы; б) меры по борьбе со злоупотреблением героином путем замены его метадонем, несмотря на возможные при этом осложнения; в) снабжение заключенных разовыми шприцами; г) более широкое информирование всех сотрудников тюрем; и д) распространение среди заключенных литературы об опасности половых связей без кондомов и рисках, связанных с внутривенным введением наркотиков.

88. Представитель ЭКЛАК в своем заявлении указал, что право на развитие признано различными учреждениями Организации Объединенных Наций, однако в Латинской Америке оно редко когда осуществляется на практике. В своем исследовании динамики социальной деградации в Латинской Америке и Карибском бассейне ЭКЛАК стремилась подчеркнуть зависимость между низким уровнем развития и преступностью и в этой связи настоятельно призвала специалистов по соответствующим вопросам предоставить материалы, иллюстрирующие эту важную зависимость. Страны должны сами решать свои проблемы развития. В рамках подготовки к восьмому Конгрессу ЭКЛАК намеревается обновить информацию и анализ зависимости между кризисными явлениями в экономике, социальными проблемами и преступностью, в связи с чем участники совещания могли бы оказать Комиссии большую помощь, направив ей свои замечания и последнюю информацию.

89. Представитель Международной ассоциации юристов (МАР) в своем выступлении рассказал о целях его организации, которая имеет своих членов в 101 стране. Он отметил, что наркомания, превращая своих жертв в современных рабов, ведет к эскалации тяжких видов преступлений. Основной нормой юридической практики должно быть выявление истины и уважение к истине. Верховенство закона и истина являются универсальными ценностями, которым привержено совещание, исходящее в своей работе из самых высоких идеалов.

90. В этой связи всеобщее одобрение получил проект основных принципов, касающихся роли юристов. Эти принципы основываются на провозглашенных Организацией Объединенных Наций нормах, предусматривающих, что обеспечение права на защиту должно являться частью неустанных усилий по защите прав человека и индивидуальных гарантий. Один из участников указал на проблемы, которые могут возникнуть в связи с оказанием правовой помощи, учитывая, что выполнение юристом своих обязанностей во многом зависит от его статуса в политической и административной структуре страны. В уголовных вопросах ухудшение практики отправления правосудия часто является следствием недостатков и неравенства тех, кто является объектом защиты. В этой связи предлагалось в конце принципа 13 добавить слова "в условиях равенства".

91. Что касается проекта основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, то участники указали на деликатный характер задач, выполняемых такими должностными лицами, опасности, которым они подвергаются при выполнении функций, связанных с предупреждением преступной деятельности и преследованием за нее. Определенные замечания были высказаны в отношении принципа 2, где термин "должностные лица" было предложено заменить термином "учреждения". В принципе 6 после слов "человеческую жизнь" в конце статьи было предложено вставить слова "действуя в соответствии с обстоятельствами". В принципе 11 предлагалось опустить последнее предложение, начинающееся со слов "В любом случае...". В конце принципа 12 после слов "на это предупреждение" предлагалось вставить слова "за исключением тех случаев, когда, ввиду исключительных обстоятельств, предупреждение не может быть сделано без серьезного увеличения риска для третьих сторон". Это дополнение необходимо с учетом рисков, связанных с некоторыми видами преступлений, и нежелательных последствий, которые могут явиться результатом представления или предупреждения до осуществления властями соответствующих действий. После слова "собраниях" в принципе 14 было предложено добавить слово "общественности". В принципе 26 перед словом "приказы" предлагалось вставить слова "явно незаконных", с тем чтобы исключить возможность злоупотреблений, обусловленных вертикальной структурой административной организации полиции.

92. Что касается проекта типового соглашения о передаче уголовного судопроизводства, то были высказаны замечания в отношении гражданства или национальной принадлежности, дающие судье возможность выбора (статья 6), а также в отношении статей 11 и 15.

93. Аналогичные замечания стилистического характера были высказаны в отношении предлагаемого типового соглашения о передаче условно освобожденных правонарушителей (статьи 2, 5, 8 и 10), эти замечания должны быть приняты во внимание при окончательной доработке проекта.

94. Межрегиональный консультант в своем выступлении рассказал об оказываемых Отделением по предупреждению преступности и уголовному правосудию услугах в различных областях технического сотрудничества, включая, в частности, уголовное законодательство, отправление уголовного правосудия, уголовную статистику, правоохранительную деятельность, обращение с правонарушителями, правосудие в отношении жертв преступлений и несовершеннолетних, с целью помочь странам обеспечить соблюдение существующих стандартов. Консультативные миссии, финансируемые из средств регулярного бюджета Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития, как правило, рассчитаны на две-три недели. Эти миссии определяют проблемы в области предотвращения

преступности и уголовного правосудия, требующие особого внимания. Для получения помощи со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) чрезвычайно важно, чтобы планирующие министерства уделяли первоочередное внимание выполнению требований в отношении предупреждения преступности и уголовного правосудия. Только в этом случае страны могут рассчитывать на получение необходимых ресурсов для выполнения рекомендаций консультативных миссий.

95. Многими делегациями подчеркивалась центральная роль ЮНЛАИ в вопросах технического сотрудничества в регионе в рамках программ многосторонней и двусторонней помощи (например, со стороны ПРООН, Испании, Италии, Соединенных Штатов/Агентства международного развития и Японии). Упомянулись также другие специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, включая Всемирный банк, оказывающие помощь в осуществлении проектов в таких областях, как компьютеризация юридической информации, а также в осуществлении в рамках мер социальной адаптации программ для бездомных детей. Подчеркивалась важность компьютеризации и отмечались первые успехи Отделения по предупреждению преступности и уголовному правосудию в деле создания глобальной информационной системы в соответствии с рекомендацией седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций.

96. Представитель Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней поблагодарил участников совещания за проделанную ими работу и выразил поддержку целям совещания. Он указал на настоятельную необходимость мобилизации ресурсов для финансирования деятельности, осуществляемой Организацией Объединенных Наций в данной области. Как выходец из региона Латинской Америки он указал на необходимость укрепления программы и расширения соответствующей деятельности в Латинской Америке и Карибском бассейне.

### III. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА СОВЕЩАНИЯ

97. На своем заключительном заседании совещание утвердило доклад, представленный Докладчиком.

Приложение I

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

Члены Экономической и социальной комиссии  
для Латинской Америки и Карибского бассейна

Аргентина

Ricardo Gregorio Rongo, Prosecutor, Criminal Chamber of the Federal Capital

Emilia Bouzón de Terzano, President, Secretariat of Christian Aid to Prisons and International Prisoners' Aid Association

Gustavo Adolfo de Paoli, Deputy-Director, Juridical Affairs Department, Ministry of Foreign Affairs

Zulita Fellini, Adviser, Secretariat for Minors and Families, Ministry of Social Development and Family Affairs

Guillermo Oscar Serpa Guñazú, Adviser, Department of Justice

Багамские Острова

Marvin Dames, Police Officer

Elliston Rahming, Adviser, Ministry of National Security

Боливия

Benjamín Miguel, Member of Parliament, Member, United Nations Committee on Crime Prevention and Control

Бразилия

José Jerónimo Moscardo de Souza, Ambassador of Brazil to Costa Rica

José Cândido de Carvalho Filho, Attorney-General

José Vicente da Silva Lessa, Second Secretary, Embassy of Brasil, San José, Costa Rica

Eduardo Manoel Lemos, Adviser, Attorney-General's Office

Канада

Peter Boehm, First Secretary and Consul, Embassy of Canada, San José, Costa Rica

Чили

Carmen Mihavilovic, Chief, Social Defence Division, Ministry of Justice

Juan Anibal Barria, Diplomat, Embassy of Chile, San José, Costa Rica

Колумбия

Santiago Gómez, Chief, Bureau of Socio-Juridical and Prevention Research, Ministry of Justice

Коста-Рика

Luis Paulino Mora, Minister of Justice

Ricardo Calvo, Assistant Minister of Justice

Olga Marta Cordero, Director, Diagnostic Centre for Delinquents and Minors at Risk

Rosa Chan, Director, Department of Administrative Efficiency, Ministry of Public Safety

María Luz Gutiérrez Chavarría, Adviser, Ministry of Justice

Leticia Hidalgo, Deputy-Director, Department of Administrative Efficiency, Ministry of Public Safety

Fabio León, Adviser, United Nations Latin American Institute for the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders

Federico Marcos, Director, National Institute of Criminology

Otilia Marín, Director, Parole Department, Ministry of Justice

Ana E. Posada, Adviser, Ministry of Justice

Куба

Juan Escalona Reguera, Minister of Justice

César Escalante, Second Chief, Directorate of the National Revolutionary Police

Pedro García, Chief Prosecutor

Haroldo Lores, Prosecutor, Penal Matters Department, Office of the Attorney-General, Ministry of Justice

Aracelis Mastrapa, Division of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs

Доминиканская Республика

Rhadys Iris Abreu de Polanco, Ambassador, Head of International Organizations Department, Ministry of Foreign Affairs

Эквадор

Germán Carrión, Attorney-General

Сальвадор

Rodolfo Antonio Revelo, Ambassador of El Salvador to Costa Rica

José Samuel Cárdenas, Magistrate

José Ernesto Criollo, Adviser, Ministry of Justice

Homero Armando Sánchez Cerna, Adviser, Ministry of Justice

Франция

Dominique Le Louarn, Embassy of France, San José, Costa Rica

Гватемала

Victor Manuel Rivera Woltke, Supreme Court of Justice

Juan José Cabrera, Adviser

Гаити

Augustin-Romain Cemé, Minister of Justice

Yvan-Richard Maurrasse, Adviser, Ministry of Justice

Dominique Romain, Adviser, Ministry of Justice

Гондурас

Juan Rafael Leiva, Secretary, Civil Matters Chamber, Supreme Court of Justice

Alberto Emilio Cruz, Adviser, Ministry of Justice

Humberto Palacios Moya, Director, Juridical Research Institute, School of Law, University of Honduras

Manuel Antonio Urbina, National Police Force

Ямайка

Leslie Harper, Senior Superintendent of Police, Ministry of National Security

Мексика

Eugenio Ruíz Orozco, Internal Controller, Attorney-General's Office

Augustín Téllez Cruces, Legal Consultant, Attorney-General's Office

Alfonso García Morales, National Institute of Criminal Sciences

José Herminio Jasso, Adviser, Attorney-General's Office

Никарагуа

Hipólito Cortés, Attorney-General



Sergio Lira Gutiérrez, Head, Penal Education Department, National Penitentiary System, Ministry of Interior

Alfonso Valle, Legal Adviser, Ministry of Interior

Парагвай

Modesto Elizeche, Adviser, Ministry of Justice and Labour

Перу

Luis Lamas Puccio, Adviser, Ministry of Justice

Тринидад и Тобаго

Michael Hercules, Commissioner of Prisons

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

William Marsden, Ambassador of the United Kingdom to Costa Rica

Peter Seymour, Second Secretary, Embassy of the United Kingdom, San José, Costa Rica

Patrick Mullee, Third Secretary, Embassy of the United Kingdom, San José, Costa Rica

Уругвай

Jacinta Balbela de Delgue, Minister, Supreme Court of Justice

Ассоциированный член Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна

Нидерландские Антильские Острова

Dick Plar, Prosecutor-General

Наблюдатели

Федеративная Республика Германии

Eva Bluemm, First Secretary, Embassy of the Federal Republic of Germany, Costa Rica

Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней

Adolfo Luis Tamini, representative of the Committee

Подразделения Секретариата Организации Объединенных Наций

Департамент общественной информации

Mario Zamorano, United Nations Information Centre, Mexico

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

Daniel S. Blanchard

John Durston

Emmanuelle Verhoeven

Отделение Организации Объединенных Наций в Вене

Margaret J. Anstee, Secretary-General of the Eighth Congress;  
Director-General, United Nations Office at Vienna

Eduardo Vetere, Executive Secretary of the Eighth Congress; Chief,  
Crime Prevention and Criminal Justice Branch, Centre for Social  
Development and Humanitarian Affairs

Pedro David, Interregional Adviser in Crime Prevention and Criminal  
Justice

Rodrigo París-Steffens, Social Affairs Officer, Crime Prevention and  
Criminal Justice Branch, Centre for Social Development and Humanitarian  
Affairs

Julio Heredia, Social Affairs Officer, Crime Prevention and Criminal  
Justice Branch, Centre for Social Development and Humanitarian Affairs

Органы Организации Объединенных Наций

Канцелярия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам  
беженцев: Brian Treacy, Protection Officer

Программа развития Организации Объединенных Наций: Bruno Guandalini,  
resident

Фонд Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением  
наркотическими средствами: Giovanni Quaglia, Field Adviser

Специализированные учреждения

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры:

Juan Chong

Всемирная организация здравоохранения: Gabriel Sanchez-Mazas

Другие межправительственные организации

Межамериканский институт по правам человека

Roberto Cuéllar, Deputy-Director,

Victor Hugo Mata Tobar, Adviser

Региональный институт

Латиноамериканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Jorge Arturo Montero, Director, United Nations Latin American Institute for the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders

Elías Carranza, Deputy Director, United Nations Latin American Institute for the Prevention of Crime and Treatment of Offenders

Неправительственные организации

Категория II: Международная юридическая ассоциация адвокатов, Международная комиссия юристов, Международный совет образования взрослых, Международная ассоциация помощи заключенным,

Наблюдатели в личном качестве

Diego Polit Corral, National Child and Family Institute, Ecuador

Fernando Coto, National Technical Commission for Crime Prevention, Costa Rica

Ana Esther Posada Sánchez, Costarican Human Rights' Defense and Promotion Commission

Domingo Ibarra Vásquez, Colegio Universitario de Cartago, Costa Rica

José Francisco Martínez Rincones, Centre for Criminal and Criminological Research, Venezuela

Приложение II

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

A. Основные документы

<u>Номер документа</u>	<u>Название</u>
A/CONF.144/PM.1	Руководство для дискуссии на межрегиональных и региональных подготовительных совещаниях для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
	Доклады межрегиональных подготовительных совещаний для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями:
A/CONF.144/IPM.1	Тема 1
A/CONF.144/IPM.2	Тема 3
A/CONF.144/IPM.3	Тема 4
A/CONF.144/IPM.4	Тема 2
A/CONF.144/IPM.5	Тема 5
A/CONF.144/RPM/CRP.1	Проект типового договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия
A/CONF.144/RPM/CRP.2	Проект типового договора об экстрадикции
A/CONF.144/RPM/CRP.3	Проект руководящих принципов Организации Объединенных Наций, касающихся судебного преследования
E/AC.57/1988/20	Доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о его десятой сессии
	B. <u>Справочные документы</u>
A/CONF.121/22/Rev.1	Доклад седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
E/AC.57/1988/NGO/3	Заявления, представленные неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, категория II
International Penal and Penitentiary Foundation document # 31	Standard Minimum Rules for the Implementation of Non-Custodial Sanctions and Measures involving Restriction of Liberty

**С. Документы**

**Принятые Генеральной Ассамблеей**

Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме (резолюция 43/173, приложение)

Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка (резолюция 34/169, приложение)

**Принятые Экономическим и Социальным Советом**

Гарантии защиты прав лиц, приговоренных к смертной казни (резолюция 1984/50, приложение)

Стандартные минимальные правила обращения с заключенными и процедуры эффективного осуществления этих правил (резолюция 663 (XXIV) и 2076 (LXII))

**Содержащиеся в докладе седьмого Конгресса**

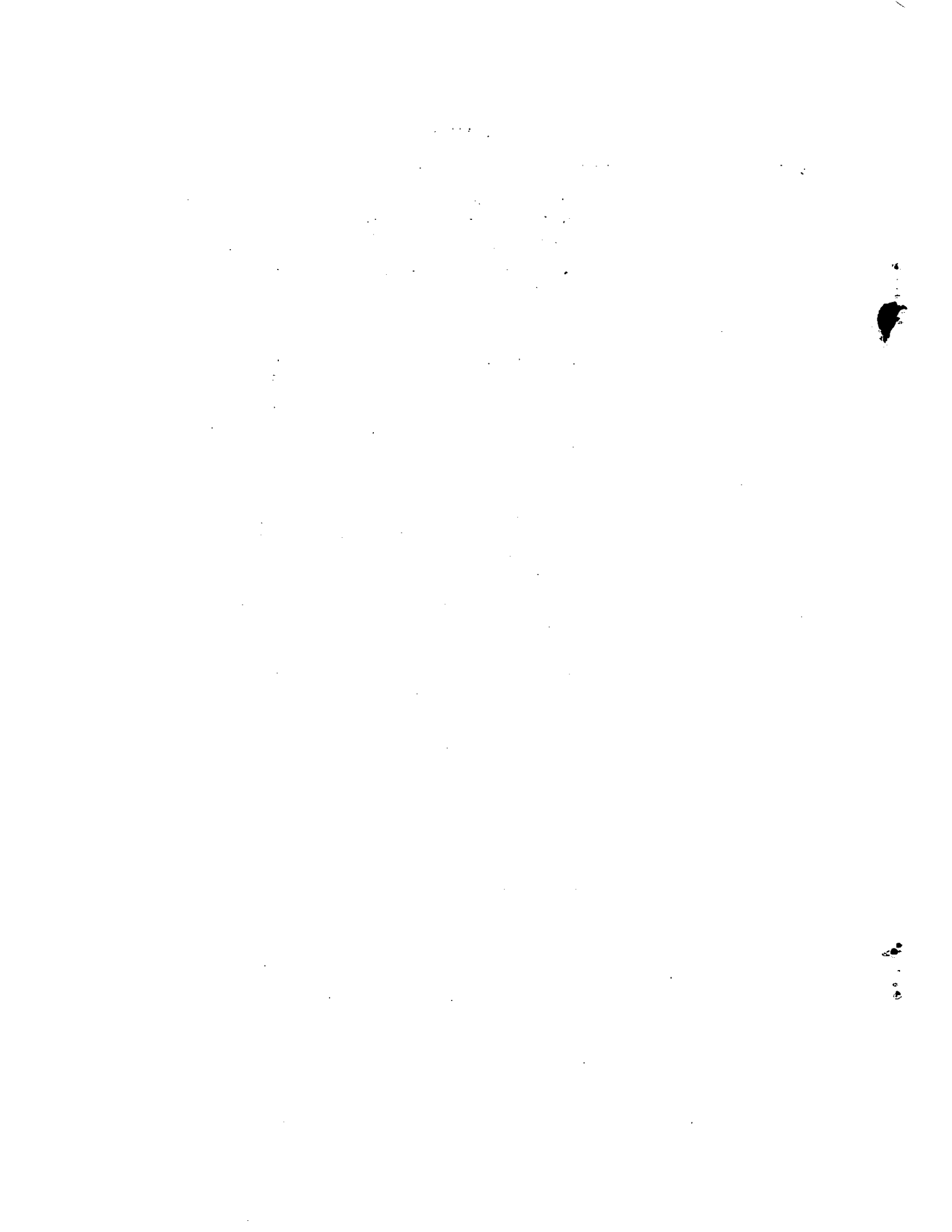
Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка (раздел В главы I)

Основные принципы, касающиеся независимости судебных органов (раздел D.2 главы I)

Типовое соглашение о передаче заключенных-иностранцев и рекомендации в отношении обращения с заключенными-иностранцами (раздел D.1 главы I)

Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (раздел C.1 главы I)

Декларация основных принципов правосудия в отношении жертв преступлений и злоупотребления властью (раздел C.2 главы I)



This archiving project is a collaborative effort between the United Nations Office on Drugs and Crime and the American Society of Criminology, Division of International Criminology. Any comments or questions should be directed to Cindy J. Smith at [cjsmithphd@comcast.net](mailto:cjsmithphd@comcast.net) or Emil Wandzilak at [emil.wandzilak@unodc.org](mailto:emil.wandzilak@unodc.org).